

# EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ajeno á la política. - Defensor de los intereses de España en Marruecos

Melilla, Jueves 18 de Septiembre de 1913

AÑO XII Oficinas y Talleres: Canalejas, 10 MELILLA.—Jueves 18 de Septiembre de 1913 Franqueo concertado.—No se devuelven los originales. NUM. 3.688

## A LOS MELILLENSES

En el vapor correo de esta tarde debe embarcar para la Península la comisión designada por Melilla para gestionar cerca de los Poderes públicos la favorable resolución de asuntos que revisten vivísimo interés por su capital importancia.

De esperar es que el pueblo de Melilla, cuyo encargo llevan á la Corte los distinguidos comisionados, acuda al muelle de Villanueva en acto de despedida, no ya sólo para decir á los que marchan un adiós cariñoso, sino para hacer pública manifestación de que con aquéllos va el espíritu entero de la ciudad y para ratificarles, en fin, sus poderes de un modo tan solemne como expresivo.

No se trata ahora de uno de esos movimientos que á veces se hacen á nombre del pueblo sin contar con su voluntad, es, por el contrario, un fuerte latido de la opinión, y ello han de demostrarlo los melillenses acudiendo al puerto en masa esta tarde.

Así es, por otra parte, preciso para que la comisión, contando con toda la confianza del vecindario y llevando consigo el calor de tantos pechos, pueda luchar allá en la Corte con garantías de un triunfo que deseamos de corazón.

Y después, mientras los comisionados navegan hacia España, las clases mercantiles é industriales de la ciudad se reunirán en Junta general en la Cámara de Comercio para tratar de un asunto que requiere con apremios su atención y que figura en el programa que los comisionados llevan á Madrid, por lo que no cabe dudar que el acto se verá muy concurrido.

## Alumbrao en las costas de Marruecos

### Una Real Orden

Por la Dirección General de Obras Públicas, Señales Marítimas, se dice lo siguiente al Sr. Gobernador civil de Cádiz:

Excmo. Sr. Ministro de Fomento comunico con esta fecha al de Estado la Real orden siguiente:

Excmo. Sr.: Vista la instancia presentada por el Presidente de la Junta Provincial de la Liga Marítima Española en Cádiz en la que manifiesta que, con motivo de haber embarcado recientemente en la costa Norte de Marruecos, entre la punta de Malaberta y la bahía de Benzú, tres vapores en una misma noche y teniendo en cuenta que dicha costa se halla comprendida dentro de la zona de influencia de España en Marruecos, solicite se ordene el estudio y presentación de un proyecto de iluminación de dicha costa.

Visto el informe del Servicio Central de Señales Marítimas y de conformidad con el mismo, á propuesta de la Dirección General de Obras Públicas, S. M. el Rey (Q. D. G.) se ha servido resolver que es urgente la redacción de un plan de alambreado y valizamiento de la costa de Marruecos en la parte que corresponde al protectorado de España, como ya está haciendo Francia en la zona de su influencia.

En la redacción de dicho plan, deberá tenerse en cuenta el alambreado existente en nuestras posesiones del N. de Africa y las modificaciones aprobadas y procediendo que dicho plan sea conformado por la comisión permanente de faros, jano por la comisión permanente de faros, jano por la proximidad de dicha costa á España, como también por compensarse dicho plan con el aprobado para nuestras posesiones de dicho litoral.

Fero por tratarse de un servicio que se refiere á la zona protegida, y de influencia en Marruecos, procede que previamente pase este asunto á informe y resolución de los Sres. Ministros de Estado y Marina, y en su día, si la Superioridad lo recuerda á examen y decisión del Consejo de Sres. Ministros.

Lo que de R. O. digo á V. E. para los efectos oportunos, acompañando el expediente de referencia.

Lo que traslado á V. S. á los indicados efectos.

Dios guarde á V. S. muchos años. Madrid 10 Septiembre 1913. El Director General.

## En la región de Tazza

Las últimas noticias

El Semlaly ó Roghi de Sefrá, estuvo unos días, según todas las informaciones, en Tefazza y al decir de moros con quienes hemos hablado, se mostraba muy satisfecho, al recibir testimonios de homenaje por parte de los que fueron sus partidarios cuando mandaba en Sefrá, de suerte que continúan creyendo muchos que Bu-Hamra no murió en Fez.

Desde Tefazza marchó hace tres semanas á establecerse en las cercanías del

morabito de Sidi-Abd-Al-lah, kabila de Tsul, y después de breve estancia en este lugar, se encaminó á Ain-Medina de Senhaya, según se afirma, á causa de que los de Tsul no le atendían como merecía su persona.

Aunque otra cosa se haya dicho, es lo cierto que el Roghi lleva muy poca gente consigo. Su fuerza se reduce á 20 ginetes é igual número de infantes, y unos cuantos mulos para la impedimenta.

En cuanto al Chenguiti, no dispone tampoco de contingentes de importancia por el momento, lo que no quiere decir que no esté en condiciones de reunirlos cuando los franceses reanuden las operaciones.

Estos últimos días han llegado á las manos los Beni-Uarani y los árabes de M'Sam. El motivo del pleito fué una mujer retenida por los árabes y que los Beni-Uarqi reclamaban.

Ante esta negativa, los últimos se apoderaron de dos mujeres de los árabes, y de aquí la lucha, que fué encarnizada, costando á los Beni-Uarani siete muertos y cinco heridos, contra seis y cuatro, respectivamente, de M'Sam.

La pólvora no ha dicho todavía su última palabra y es seguro que las luchas continuarán en aquel territorio.

## Después de la Tómbola

### Acto de gracias

Conocido de nuestros lectores el éxito alcanzado por la Tómbola, que ha funcionado durante los festejos á los cuidados de la Junta de Beneficencia de esta Plaza.

Esta entidad siente honda gratitud hacia las personas que para realizar la obra le han prestado su preciosa colaboración.

Ojamos ayer la expresión de ese agradecimiento de labios del General Villalba, Presidente de la expresada Junta y en nombre de ella, de quien con sumo gusto cumplimos el encargo de hacerlo público para conocimiento de todos.

Es tal reconocimiento para las distinguidas damas y señoritas, que acudiendo al llamamiento de la Excmo. Sra. doña Malvina de Gómez Jordana, se apresuraron á ofrecer su concurso á la Caridad; para los melillenses que consagraron sus dones á la Tómbola con generosidad nunca bastante ponderada y para los caballeros de la Sociedad de Beneficencia y de fuera de ella que han contribuido con su personal ayuda á los excelentes resultados obtenidos.

Queda, pues, consignado el testimonio de gracias de la Junta y complacido el General Villalba, á quien, en su representación, escuchamos.

### Las cuentas

El martes quedaron en poder del General Villalba las cuentas presentadas por el Tesorero, y cuyo detalle se publicará tan pronto se ultimen las copias.

Los ingresos han sido 12,738.70  
Los gastos 4,503.15  
Quedando un beneficio líquido de pesetas 8,235.55

Las indicadas cuentas están á disposición de cuantas personas deseen examinarlas, en la Secretaría de la Junta de Arbitrios.

## LA COMISION DE MELILLA

Ayer mañana estuvieron á visitar al Excmo. señor Comandante General, los señores don Pablo Vallscaí, D. José Estevez, don Francisco Carcaño, don Manuel García Alvarez, don José Salama y don Cándido Lobera, que constituyen la Comisión que marcha á Madrid para gestionar la favorable solución de las conclusiones adoptadas en la Asamblea.

El General Jordana, de ese perfecto dominio que tiene de los indicados asuntos y el acabado estudio que ha hecho de cada uno de ellos, apuntó ideas y se extendió en consideraciones muy oportunas, que fueron oídas por la Comisión con verdadero deleite.

Se había desistido de escribir un folleto, pero entendiendo nuestra primera prioridad que es de gran conveniencia publicarlo, como antecedente de las diversas cuestiones, recibí nuestro Director el encargo de redactarlo, aunque para ello tenga que retrasar algún día el viaje si hoy no lo hubiese ultimado.

Después visitaron dichos señores al General Villalba, oyendo de sus labios también palabras de aliento.

La Comisión embarcará á las seis y media y se ha propuesto que los comercios cierren sus puertas de seis á siete y media.

Deseamos á los viajeros tengan éxito en la noble empresa que les ha confiado el pueblo de Melilla.

## En segunda plana:

### Sanchez ante el Consejo

Extensa información

## El asesinato de Jalón



El ex-capitán Sánchez.



Su hija María Luisa.

## Plaza y Campo

Ha marchado para Málaga y Madrid, á bordo del vapor correo «Vicente La Roca», el Ingeniero Director de las obras de este puerto don Manuel Becerra.

Durante su ausencia quedará encargado de la Oficina facultativa de la Junta de Fomento el Ayudante de Obras Públicas don Eduardo Merino.

Hoy á las siete de la tarde se reunirá, en el tercer Grupo de Hospitales de esta Plaza, la junta reglamentaria de alambreado, la cual procederá á cumplimentar lo dispuesto respecto á la instalación del alambreado eléctrico en los Pabellones cuya construcción, inmediata á aquel Grupo, está terminada.

Ayer tarde en el vapor «A. Lázaro» embarcó para la Península el Tte. Coronel Jefe del Batallón de Cazadores de Chiclana D. Manuel Quero.

Del mando del Batallón ha quedado hecho cargo el Comandante del mismo Cuerpo D. Antonio de la Rubia recientemente incorporado á este Batallón.

Con gran concurrencia de indígenas tuvo lugar ayer la celebración del Zoco del Arbaá de Ar kerman en Quebdana.

Se hicieron buen número de transacciones, muy especialmente en ganado lanar. También hubo bastante tráfico de cereales, que fueron embarcados por Mar Chica con destino á Nador.

Se encuentra en esta ciudad, de regreso de su viaje á Barcelona, nuestro querido amigo don Carlos Izaguirre, Vice Presidente de la Cámara Oficial de Comercio Industria y Navegación de esta plaza.

Para conducir un convoy á la Restinga, hoy entrará en Mar Chica la lancha de vapor «Europa», que llegará antes á Nador, para recoger allí la correspondencia que haya para Restinga y zoco del Arbaá de Ar kerman.

En la orden de la plaza de ayer se publica una disposición variando las horas en que efectúan sus ejercicios de tiro al blanco las fuerzas de esta guarnición.

Los lunes tendrán ejercicios de tiro las fuerzas de Cazadores de Chiclana y Ciudad Rodrigo y el regimiento de Taxisir.

Los martes: Cazadores de Tarifa, Ametralladoras de Cataluña y Regimiento de Artillería de Montaña.

Los miércoles: Cazadores de Ciudad Rodrigo, Comandancia de Intendencia de Plaza, Compañía de S. M. y Compañía de Mar de Melilla.

Los jueves: Cazadores de Chiclana, Comandancia de Artillería y Grupo Montado de Larache.

Los viernes: Cazadores de Ciudad Rodrigo, Regimiento de Caballería de Alcantara y Ametralladoras de Cataluña; y los sábados: Cazadores de Tarifa, Regimiento mixto de Ingenieros, Compañía de la Red telegráfica y Cazadores de Chiclana.

Con objeto de visitar algunos destacamentos dependientes de su cargo, hoy marchará al campo el coronel de Estado Mayor, jefe de la oficina Central de Asuntos indígenas, D. Julio Ardanz.

Se encuentra algo aliviado de las heridas que sufre, dentro de la gravedad de su estado, el primer teniente de Infantería de las Fuerzas de Policía indígena D. Julio Fortea.

Ha sido instalado ya, en la lancha «Estopiñan» de la Comisaría de Transportes de esta plaza, el motor á gasolina, que fué re- compuesto en el Parque de Artillería de esta plaza.

Tan pronto como termine el montaje se efectuarán las pruebas oficiales, siendo

probable que ya en la semana próxima alterne en el servicio de convoyes con la lancha «Europa», á cargo también del referido centro y tripulada por marinería de la Compañía de Mar.

Ayer produjo dolorosa impresión en esta Plaza, la noticia de la muerte en Biut (Céuta), del pundonoroso Oficial de Ingenieros don Cipriano Vicente Gallo.

Este Oficial que hizo con gran brillantez la campaña de 1911, perteneciendo á la primera compañía de Zapadores del Regimiento Mixto de Melilla, gozaba de grandes simpatías en esta Plaza, y muy especialmente en el Regimiento á que perteneció.

De aquí marchó destinado al primer Regimiento de Zapadores, (San Sebastián), y al organizarse la compañía expedicionaria para Tetuán, se ofreció como voluntario marchando á la campaña.

En el Batallón de Cazadores de Ciudad Rodrigo de esta guarnición, tenía el valeroso Oficial un hermano que es Capitán, y que se encuentra ahora en Burgos, en uso de permiso.

Ayer marchó á visitar los destacamentos de Nador, (Reducto), y demás que cubren en aquella zona fuerzas de la Brigada de Cazadores, el general don Joaquín Agulla.

Le acompañaban el coronel jefe de la primera media Brigada de Cazadores, señor Palleiro, y el comandante de E. M. señor Ruiz, jefe del E. M. de la Brigada.

Se encuentra muy mejorado de la indisposición que padece el capitán del regimiento de Melilla don José Toro.

Ha sido destinado en práctica, á la sección primera de la oficina Central de Asuntos indígenas, el capitán de Infantería señor Sist.

## La piedra misteriosa

### El velo se descorre

Hace como cosa de quince días, que un carro procedente del vecino campo dejó una piedra informe junto á la escalinata de Potiente del mazo central de la Plaza de España.

Desde la llegada de la piedra fué objeto de la curiosidad del público y no pasaba nadie por aquel lugar sin que se preguntara para qué iba á servir aquel monolito extraído de las canteras del Gurugú.

¿Estará destinado á pedestal? ¿Servirá de elemento decorativo? ¿Irá solo, ó le acompañarán tres piedras iguales, con idéntico ó ignorado fin?

Nadie sabía dar contestación á estas preguntas y la gente seguía con curiosidad la labor de los canteros, que no parecían empeñados en dar adorno á la misteriosa piedra, sino en ponerla perfectamente cuadrada y sacarle brillo á punta de cincel.

Ayer mañana el cubo se hallaba terminado, y cuando el cronista lo contemplaba tratando de penetrar el misterio de sus duras entrañas, la casualidad le deparó al Ingeniero de la Junta de Arbitrios capitán Gándara.

—¿Será usted tan amable que me saque de dudas? ¿Con qué objeto se ha labrado esa mole?

—Pues, muy sencilla; en las obras de la plaza de España, no hubo colocación de «primera piedra» y á cambio vá á haberla de la última, que es esa que tenemos delante y que habrá de ser enterrada para quedar al ras del suelo, dando cubida en su cara descubierta á una inscripción conmemorativa.

Ya saben, pues, nuestros lectores, á que se atiene respecto á esa piedra que durante dos semanas ha sido un misterio.

«Aquí, todo se explica...».

## Carbón antracita

Se acaba de recibir una importante partida de carbón antracita nuez, propio para cocinas y motrices, á precios económicos. Siem. re existencias de Yeso de Almería en el Muelle, Alfredo Rodríguez, Muro X, frente al desembarcadero. 681

## Carta interesante

### La propiedad Inmueble

Señor Director de El TELEGRAMA DEL RIF. Mi distinguido amigo: Se me figura que, por medio de su periódico, haríamos un bien á los propietarios de Melilla que pretenden adquirir dinero, con garantía hipotecaria, de las Sociedades españolas de crédito territorial y urbano, haciéndoles saber que no deben solicitar la operación de dichas Sociedades hasta tener formalizada la titulación de sus fincas, cosa no tan fácil y haccedera en esta Plaza como suelen decir los intermediarios en tales operaciones.

La razón es sencilla; al solicitar el préstamo, algunas Sociedades exigen la constitución de un depósito en metálico, y conceden un plazo para la presentación de los títulos, transcurrido el cual sin verificarlo, se pierde el depósito. Como ese plazo, dado el modo de estar aquí la propiedad inmueble, es en la mayoría de las veces insuficiente para formalizar los documentos necesarios, el particular perderá inutilmente su dinero por lanzarse á ciegas en una operación cuyos trámites desconoce y cuya trascendencia no se le alcanza por completo. Ello podrá ser muy beneficioso para las Sociedades de crédito y aún para los intermediarios, pero es altamente perjudicial para el público de Melilla.

Juzgo de interés que ese extremo se conozca. El crédito inmobiliario ha de contribuir á que se normalice el precio de los alquileres de fincas, y de ha ser quien destierre de esta comarca la bestial y despiadada usura. Hoy que, Dios sabe á costa de que trabajos, se vá consiguiendo hacer surgir ese crédito en algunos barrios de la población, viene este nuevo obstáculo á entorpecer la marcha, y á introducir la duda y la desconfianza en el particular propietario, que veía en las operaciones con dichas Sociedades la salvación de las garras de la usura, aquí practicada por muchas personas distintas razas.

Solicitada la operación de crédito después de formalizados los títulos, no son de temer los ahogos del plazo referido y es mucho menos probable la pérdida del depósito.

Le anticipo las gracias por la publicación de esta especie de aviso, y se reitera de usted afmo. amigo q. l. b. l. m.

José M. Paniagua y Santos Registrador de la Propiedad. Melilla 17-9-1913.

## DE SOCIEDAD

En la iglesia del Sagrario, de Málaga, ha contraído matrimonio la bellísima señorita Trini Moreno Nagel, hija del coronel de Estado Mayor D. Rafael Moreno Castañeda, con el distinguido oficial de la Armada D. Enrique de la Cámara Díaz.

## Información militar

Al Capitán General se remite instancia de don Moisés Cohen, que solicita le sea devuelto el importe de su redención á metálico.

—Ha solicitado ser destinado á Ceuta ó Larache, el sargento D. León Monago.

—Les han sido concedido permiso para Madrid y Sevilla, al Teniente Coronel don Ricardo Ruiz y primer Teniente don Antonio Cermona.

—Al Ministerio de la Guerra se cursa instancia del Oficial tercero de intervención don Avelino Poveda, que solicita reintegro de pasaje para su esposa.

—Se autoriza al Sargento don Ciriaco Sánchez Esteban para que contraiga matrimonio.

—Faltó á su deber el sargento de 1.ª clase don Juan de Dios, que fué relevado de su cargo por el sargento de 2.ª clase don Juan de Dios.

—Faltó á su deber el sargento de 1.ª clase don Juan de Dios, que fué relevado de su cargo por el sargento de 2.ª clase don Juan de Dios.

—Faltó á su deber el sargento de 1.ª clase don Juan de Dios, que fué relevado de su cargo por el sargento de 2.ª clase don Juan de Dios.

## EN EL PUERTO

### Movimiento de buques

Entrados «A. Lázaro», de Málaga. «Sagunto», de Chafarinas. «Virgen de Africa», de los Menores.

Despachados «A. Lázaro», para Málaga. «Sagunto», para Ceuta.

En la rada Cañonero «Bonifaz».

## Hortensia Guillen MODISTA

Últimos modelos de París y Londres. Elegancia y prontitud en todos los encargos. Miguel Zazo 12, principal. 687

## INFORMACION ARABE

عن كان يوم من بالمو الهمم الاخير  
في ميل خبر الو اصم

خوانا في جريدة الخف مائة لاند  
ادبا تظان رفينا وناها لتس دلى  
جوسات هذه الجريدة وذلك ليا فيها  
من اصاييه والحكم والشراهد الراهنة  
بادامة الدين من هذه القبايل الغابرة  
وباحدة الهيادي الهممجة والها انورا  
والعالمها والها والطلبه وبقاة الشعب  
اين مي مباديكم واين هو الدين الذي  
بي دمون بة وناهم واخذونه اله بايد  
ينم الى ما ورا اغراضكم الذاتية وطهمكم  
الشخصي لا تفرزون بين الجوهري  
والعرضي تفترون باعمالكم الى الله  
سبحانه وتعالى وعلى هياك تزرعون  
الكد والبعث في ذواب الشعب الذي  
وكل احواله وادواله انيكم تفردونه الى  
لهوت الزوام بنادانكم وبادانكم طبعها  
اغنايتكم وتفرزون بين رشتكم وابتدار او  
اله بدون كد وبعث تصوفونه كمانسوق  
النعم الى المداى وائم بعيان من  
كل ما يبيكنه ان يكدو تزجكم العجيب  
ام للحمف صرره بدممكم للتربيع  
على وسادة من الحروب لا يوهه واصبه ولا  
توقس فيه شفهة قاتم ام قام البعض بكم  
تذرون بالويل والويلر توجهون المطا  
من الفادحة بي زاس فدموا اليكم با  
تحيين انكم فلهيهم بقصد معلوكم  
وسامدلكم وحر بكم وحر بكم وتفدكم  
وتجاحكم ور بكم من كجة الجهل واخذول  
الى فية العلم واعارف قد فدموا الي  
ما يبيكنه لببكم وكدمه مصالحكم وها  
سلطانكم ووزاركم وعدل الشولة وكبرا  
العلمين وخرص الهودين بدمت من  
غابات ولا الذين تصدوكم وطم بدمان  
على ذلك هو لنا ديل بهم والرحيب  
وكل ذك ناطف من حسن ظهم دوبا  
ول هولا الذين يزون الهامجة بالمقول  
فالوا بصريريون على وقو الدين ودمورون  
بغاد مقدون لذلك بدمان ومعية  
كدماع الشعب الذي قد فدموا لهم وهم  
دموا وائرة خطره نعا لغابهم وكدمه  
لا بجهم ددمه غاما وبهه فاحمهم بفر

ال الذي يبيكنه لببكم وكدمه مصالحكم وها سلطانكم ووزاركم وعدل الشولة وكبرا العلمين وخرص الهودين بدمت من غابات ولا الذين تصدوكم وطم بدمان على ذلك هو لنا ديل بهم والرحيب وكل ذك ناطف من حسن ظهم دوبا ول هولا الذين يزون الهامجة بالمقول فالوا بصريريون على وقو الدين ودمورون بغاد مقدون لذلك بدمان ومعية كدماع الشعب الذي قد فدموا لهم وهم دموا وائرة خطره نعا لغابهم وكدمه لا بجهم ددمه غاما وبهه فاحمهم بفر

ال الذي يبيكنه لببكم وكدمه مصالحكم وها سلطانكم ووزاركم وعدل الشولة وكبرا العلمين وخرص الهودين بدمت من غابات ولا الذين تصدوكم وطم بدمان على ذلك هو لنا ديل بهم والرحيب وكل ذك ناطف من حسن ظهم دوبا ول هولا الذين يزون الهامجة بالمقول فالوا بصريريون على وقو الدين ودمورون بغاد مقدون لذلك بدمان ومعية كدماع الشعب الذي قد فدموا لهم وهم دموا وائرة خطره نعا لغابهم وكدمه لا بجهم ددمه غاما وبهه فاحمهم بفر

ال الذي يبيكنه لببكم وكدمه مصالحكم وها سلطانكم ووزاركم وعدل الشولة وكبرا العلمين وخرص الهودين بدمت من غابات ولا الذين تصدوكم وطم بدمان على ذلك هو لنا ديل بهم والرحيب وكل ذك ناطف من حسن ظهم دوبا ول هولا الذين يزون الهامجة بالمقول فالوا بصريريون على وقو الدين ودمورون بغاد مقدون لذلك بدمان ومعية كدماع الشعب الذي قد فدموا لهم وهم دموا وائرة خطره نعا لغابهم وكدمه لا بجهم ددمه غاما وبهه فاحمهم بفر

ال الذي يبيكنه لببكم وكدمه مصالحكم وها سلطانكم ووزاركم وعدل الشولة وكبرا العلمين وخرص الهودين بدمت من غابات ولا الذين تصدوكم وطم بدمان على ذلك هو لنا ديل بهم والرحيب وكل ذك ناطف من حسن ظهم دوبا ول هولا الذين يزون الهامجة بالمقول فالوا بصريريون على وقو الدين ودمورون بغاد مقدون لذلك بدمان ومعية كدماع الشعب الذي قد فدموا لهم وهم دموا وائرة خطره نعا لغابهم وكدمه لا بجهم ددمه غاما وبهه فاحمهم بفر

ال الذي يبيكنه لببكم وكدمه مصالحكم وها سلطانكم ووزاركم وعدل الشولة وكبرا العلمين وخرص الهودين بدمت من غابات ولا الذين تصدوكم وطم بدمان على ذلك هو لنا ديل بهم والرحيب وكل ذك ناطف من حسن ظهم دوبا ول هولا الذين يزون الهامجة بالمقول فالوا بصريريون على وقو الدين ودمورون بغاد مقدون لذلك بدمان ومعية كدماع الشعب الذي قد فدموا لهم وهم دموا وائرة خطره نعا لغابهم وكدمه لا بجهم ددمه غاما وبهه فاحمهم بفر

ال الذي يبيكنه لببكم وكدمه مصالحكم وها سلطانكم ووزاركم وعدل الشولة وكبرا العلمين وخرص الهودين بدمت من غابات ولا الذين تصدوكم وطم بدمان على ذلك هو لنا ديل بهم والرحيب وكل ذك ناطف من حسن ظهم دوبا ول هولا الذين يزون الهامجة بالمقول فالوا بصريريون على وقو الدين ودمورون بغاد مقدون لذلك بدمان ومعية كدماع الشعب الذي قد فدموا لهم وهم دموا وائرة خطره نعا لغابهم وكدمه لا بجهم ددمه غاما وبهه فاحمهم بفر

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

## De nuestros Corresponsales en Madrid, Provincias y Extranjero

### Noticias militares

#### Farmacéuticos militares

La «Gaceta» convoca a un concurso para cubrir doce plazas de farmacéuticos segundos de Sanidad Militar.

Los ejercicios comenzarán el 2 de Diciembre. Las instancias serán admitidas hasta el día 20 de Noviembre.

#### Adquisición de subsistencias

También se dispone de anunciar para primero de Octubre los concursos para la adquisición de subsistencias con destino Ejército.

Los concursos se verificarán en los respectivos Parques de suministro.

#### Llegada del Ministro

A las siete de la mañana ha llegado el Ministro de la Guerra, acompañado de sus ayudantes.

En la estación le aguardaban el Subsecretario del ministerio y muchos jefes y oficiales.

#### Firma del Rey

Don Alfonso ha firmado los siguientes decretos:

Concediendo la Gran Cruz blanca del Mérito Militar al Interventor de Ejército D. Ramón García Iguen.

Destinando al Coronel de Artillería D. Pedro del Castillo para el cargo de Comandante Principal de Artillería de la Comandancia de Cartagena.

Idem para el mando de la Comandancia de la Guardia civil de León al Teniente Coronel D. Eladio Sanz Zurita.

Concediendo la Cruz blanca de segunda clase del mérito militar, al Comandante de infantería D. José Martínez Otaiza,

### La Prensa

#### «El Imparcial»

Recuerda en un hermoso artículo que el día 25 debe celebrarse el cuarto centenario del descubrimiento del Pacífico por Vasco Núñez de Balboa y excita al Gobierno para que realice algún acto en honor de aquél.

#### «El Radical»

Comentó la memoria leída por el Fiscal del Tribunal Supremo en la apertura de Tribunales, y dice que de dicho trabajo se deduce que en España no hay justicia.

#### «El Socialista»

Dice que en España hay dinero para la guerra y en cambio se regatea el conceder socorros a los damnificados por las últimas tormentas.

#### «El Universal»

Se lamenta del mal estado de la Hacienda, diciendo que se encuentra así, por culpa de los liberales que gobiernan en colaboración con los republicanos.

### Notas políticas

#### Montero á Prieto

Sábase que el Sr. Montero Ríos ha dirigido al señor García Prieto un extenso documento, en el que, después de analizar los problemas político, social, religioso é internacional, expone las consideraciones que servirán de orientación al nuevo programa del partido liberal.

Dicho documento estaba ayer en poder del Sr. García Prieto.

Es muy comentada la visita que el señor Cobian ha hecho al señor Montero.

#### El tratado con Portugal

Los ministros de Hacienda y Estado han almorzado juntos.

Durante la comida se ocuparon de lo relativo al tratado con Portugal, examinando bajo distintos puntos de vista la última nota del Gobierno portugués.

#### Los socialistas

Mañana seguramente se reunirá la agrupación socialista madrileña en comité.

### Notas palatinas

#### El Infante Don Fernando

Procedente de Sevilla ha llegado el Infante don Fernando, con motivo de corresponderle hoy prestar servicio de cuartel en la Escuela Real.

El día 23, aniversario de la muerte de la Infanta María Teresa, irá al Escorial para asistir á los funerales.

#### La Infanta Isabel

Procedente de la Granja ha llegado, al atender, la Infanta doña Isabel.

Esta misma noche en el expreso de Andalucía ha marchado á Granada, con el fin de asistir á la ceremonia de la coronación de la Virgen de las Angustias.

### La Corte en San Sebastián

#### Firma del Rey

El Conde de Romanones sometió á la firma régia los siguientes decretos:

De la presidencia, uno, resolviendo varios expedientes de competencia.

De Gracia y Justicia, otro, promoviendo presidente de la Audiencia provincial de Valencia á D. Servando Miquel y González; otro, nombrando juez del distrito de Ateazanas en Barcelona, á D. Segundo Muñoz Tejada; otro, nombrando magistrado de la Audiencia provincial de Bilbao á D. Eusebio Fort; otro, para igual cargo á favor de D. Benito Cándido Rodríguez de Celis, que pasa de la Audiencia provincial de Valencia al Tribunal Supremo.

De Instrucción Pública fué también presentado uno, creado en Madrid el Patronato de niños y reorganizando la

Junta municipal de primera enseñanza. Al mismo tiempo dispone que las asignaturas de caligrafía y dibujo se den en los cursos del grado elemental de maestros; y otro, reorganizando las escuelas nauticas.

#### García Prieto en Miramar

García Prieto ha conferenciado hoy con el Rey durante cinco cuartos de hora. Al salir se ha mostrado reservadísimo, pero se sabe que habló de política. Luego cumplimentó á S. M. el Rey el Sr. Gasset, el cual esta noche regresará á Madrid.

Los Sres. Gimeno y Luque, han conferenciado con Romanones, marchando también á la Corte.

### El viaje de Poincaré

Las fiestas. Los organizadores. En el Teatro Real

En los ministerios de Marina y Fomento continúan ultimando el programa de los brillantes festejos que se celebrarán con motivo de la próxima visita de Poincaré.

Se ha encargado al Subsecretario de Instrucción Pública de la organización de un festival en el Teatro Real.

En esta fiesta tomará parte la orquesta Sinfónica de Madrid.

### Noticias varias

#### La «Gaceta»

Este diario oficial publica una disposición ordenando que á partir del 30 del actual termine la importación del maíz con derechos reducidos, debiendo pagar 2-25 pesetas desde 1.º de Octubre.

También inserta una circular dirigida á los jefes de Obras públicas relativa á las obras que se realizan en la zona de servidumbre en las distintas carreteras.

### Las huelgas

#### En Ríofrío

Dice Alba. Sigue igual. lo que dicen los obreros. Conferencia. Temores

Hablando de la huelga de Ríofrío, nos dijo esta mañana el señor Alba que la situación sigue igual.

Aquel Gobernador civil continúa conferenciando con obreros y patronos á fin de llegar á una pronta solución.

Los obreros dicen que la Compañía les empuja á la huelga.

Por su parte, la Compañía ha manifestado que está resuelta á no admitir imposiciones de los obreros, ni á que estos nombren á su gusto á los capataces.

Anoche conferenció el señor Alba con el Gobernador, indicándole los medios que se le habían ocurrido para llegar á la solución del conflicto.

Téngase, si este continúa, que secundan la huelga los obreros de Huelva y de otras poblaciones próximas.

#### Huelga general

A última hora se asegura que mañana se declarará la huelga general en Ríofrío.

#### Puercas á Huelva

En previsión de lo que pueda ocurrir, ha llegado á Huelva la cuarta compañía del primer batallón del regimiento de Soria, mandada por el Comandante don Ignacio Anón y capitán Sr. Castillo.

### En Barcelona

#### Reunión de fabricantes. Nombramiento de una comisión

Los fabricantes de la montaña se han reunido para tratar si procede entablar el recurso de alzada sobre el horario que debe regir en las fábricas.

En caso afirmativo, entablarán dicho recurso.

Además han nombrado una comisión que irá á Madrid para unirse á los diputados y fabricantes que allí gestionan otros extremos relacionados con la huelga.

### Lo que dice un prohombre

Información de «La Epoca». Palabras de un personaje. Entre liberales. El señor Maura

El diario conservador «La Epoca» hace pública hoy una conversación que dice ha sostenido uno de sus redactores con un personaje liberal.

Sepóse que no es otro que el Conde de Romanones.

En cuanto á las manifestaciones que se le atribuyen, son las siguientes:

Entiendo el aludido personaje que no surgirá, por ahora, ningún suceso político, á pesar de lo que la prensa viene diciendo.

La entrevista del señor García Prieto con Su Majestad en nada puede cambiar el curso de la política.

Se recordará que recientemente habló don Alfonso con el señor Maura en Santander.

Esas conferencias del Rey con los políticos son cosas por demás naturales y corrientes y Su Majestad entera de las mismas al Presidente del Consejo.

Respecto á la dicción de los periodistas, ha dicho que el documento dejaba la puerta abierta para un arreglo decoroso, pues el Conde de Romanones tuvo buen cuidado de no cerrarla.

### La batalla. El triunfo. Las Cortes. La pena de muerte.

Ha añadido que los disidentes están dispuestos á dar la batalla al Gobierno en la elección de secretarios de Gobierno.

Si á los conservadores y demás minorías se suman los disidentes, derrotarán al Gobierno, pero si los conservadores se abstienen, el triunfo es seguro para el Conde de Romanones.

Hacia el día 29 el Gobierno irá á las Cortes y si el Conde es derrotado la Corona decidirá.

El Gobierno liberal ha restablecido la pena de muerte, pues entiende que mientras exista deba aplicarse.

Los de Marruecos No irán mas tropas. Otra vez la política. El mando liberal. La actitud de Maura. El pleito actual.

Tocante á los asuntos de Marruecos, ha dicho el personaje que el Alto comisario General Marina tiene su plan y que pronto han de verse sus resultados.

El Gobierno no piensa por ahora en el envío de mas refuerzos.

Volviendo á la política, ha añadido que se hace la unión de los liberales ó vendrán los conservadores, pues los primeros no dejan de comprender que cuatro años les han gastado mucho, reconociendo que ningún partido puede eternizarse en el Poder.

No creo en la hostilidad irreductible de Maura y aunque los conservadores han tenido la desgracia de que se les ponga enfrente el trust, es de suponer que esa actitud no perdure mucho, por lo que la situación liberal podía prolongarse á lo más un año.

Por último, confía el personaje en que los disidentes no darán la batalla al Conde porque ellos saldrían perjudicados en beneficio de los conservadores.

### Provincias

#### Ciudad Real

#### Heridos en una capea

En Mengón, en ocasión de estarse celebrando una capea en la plaza pública, una res engañó por el chateo á un individuo de 50 años que pudo refugiarse debajo de un carro. La res sacó de allí hasta la mitad de la plaza, corneándole atrozmente y dejándole al fin en gravísimo estado.

Otro de los bichos hirió también gravemente á otro espectador.

#### Cádiz

#### De la Habana

Procedente de esta R. pública ha llegado el vapor «Monserrat» á cuyo bordo vienen de Veracruz, los arzobispos Herrera y Ruiz, más 36 sacerdotes y frailes que van á Roma á entregar regalos al Papa.

Ciento quince mejicanos más dirigense también en peregrinación á Londres, Marsella, Jerusalén, Nápoles y Roma.

Los obispos han visitado la catedral y otros templos.

Los peregrinos han dirigido un cariñoso telegrama al presidente de su República Porfirio Díaz, que se encuentra en París.

#### Buque de guerra

Procedente de Siracusa ha llegado el crucero alemán «Dresden», que mañana marchará á Kiel.

#### Los que vienen

Procedente de la Argentina ha llegado á bordo del trasatlántico «Infanta Isabel» el ministro español en Chile.

Los pasajeros que vienen á bordo de este buque aseguran que el día dos de Octubre, saldrá de Buenos Aires para Cádiz en el vapor «Reina Victoria», un arzobispo, cinco obispos y 350 curas que van en peregrinación á Monserrat, Lourdes y Roma.

### Las Palmas

#### Un accidente

Estando de madrugada trabajando doce obreros en las bodegas del vapor austriaco «Franchescas», sintieron síntomas de asfixia á causa del desprendimiento de los gases del carbón.

Apercibida la tripulación, fueron extraídos de las bodegas los obreros, que al poco tiempo se restablecieron.

#### Badajoz

#### Un Congreso. El Tratado

Noticias recibidas de Portugal dicen que en breve tendrá lugar en Lisboa el Congreso internacional del libre pensamiento, siendo probable que lo inaugure Costa y que asistan á él Rodrigo Soriano y otros políticos republicanos españoles.

La prensa sigue ocupándose del tratado comercial con España.

parece es adicta al gabinete Co. te.

Dicen los diarios que si Portugal necesita los productos españoles, España necesita también los de Portugal.

Aplauden los periodistas al Gobierno de la República por mantener energicamente el justo equilibrio, y añaden que la ruptura de relaciones comerciales, perjudicaría más á España que á Portugal; muchos artículos de los que actualmente salen del suelo portugués y que importan miles y miles de contos, se dejarían sin negociar, resurgiendo entonces las industrias portuguesas, entibiándose por lo tanto una lucha en las tarifas que resultaría beneficiosa para el Gobierno portugués.

#### Se venden

Se venden en las propias para café 6 habitaciones.

Una en Nador de mampostería y sitio céntrico y otra en Zoluan.

Informarán en Zoluan «Cantina de las Cabañas» 690

### De la campaña

### Notas de la guerra

#### «Español asesinado»

En el aduar El-Menar ha sido encontrado el cadáver de un europeo.

Aunque nada se sabe en concreto, dícese que se trata de un súbdito español que ha sido asesinado por los moros. El suceso ha producido gran impresión.

### Zona de Tetuán

#### Grupo dispersado. La muerte del teniente Gallo. Traslado del cadáver. Otros detalles.

Telegráfico de Ceuta que al mediodía de ayer fué dividido, desde Cudia Menisla, un grupo de moros que bajaba por un barranco cercano.

La artillería hizo algunos disparos, dis-ersándolo.

Amplio los detalles de la muerte del valeroso teniente de Ingenieros D. Cipriano Vicente Gallo.

El suceso ocurrió á las cinco de la tarde de anteaer. Un «paco» hizo un solo disparo, cuyo proyectil causó la muerte

al distinguido oficial, hiriendo después á un cabo de Ingenieros que cerca de él se hallaba.

Ocurrió el hecho mientras las fuerzas de Ingenieros se ocupaban en la construcción de un blocaus, entre Cudia Federico y Biut.

La Compañía de Zapadores á que pertenecía el teniente Gallo, había llegado pocos días antes de San Sebastián.

Al conocerse en Ceuta lo ocurrido, marchó á Castillejos el teniente de Ingenieros Sr. Ramirez para recoger el cadáver.

Este, durante la madrugada, estuvo depositado en Cudia Federico.

Luego recibió sepultura en el cementerio de Santa Catalina, asistiendo á la fúnebre ceremonia muchos amigos y compañeros del heroico oficial.

Se recuerda que el teniente Gallo, acompañando al Coronel de Ingenieros, recorrió hace tres días el camino que conduce desde Cudia Federico á Cudia Condesa, siendo tiroteados por varios grupos de moros que ocupaban las alturas.

Entonces nada sucedió. Ahora un solo disparo ha bastado para llevarle al sepulcro.

El traslado á Ceuta. Detalles del entierro.

En una canoa automóvil fué trasladado

do el cadáver del teniente Gallo desde Cudia Federico á Cudia Condesa.

Desde esta última posición fué traído á Ceuta en una camilla conducida por ocho soldados.

Los restos del bravo oficial quedaron depositados en la capilla ardiente improvisada en la Comandancia de Ingenieros.

Mas tarde tuvo lugar el entierro, con asistencia de varios generales, muchos jefes y oficiales y numerosas representaciones del elemento civil.

También asistieron casi en pleno las fuerzas de la Comandancia de Ingenieros y la charanga del batallón de Arapiles.

Un piquete de este cuerpo tributó los honores al cadáver.

La muerte del señor Gallo ha sido muy sentida, pues se trataba de uno de los más ilustrados oficiales del cuerpo de Ingenieros.

#### El cabo herido ayer. Telegrama oficial

En el ministerio de la Guerra se ha recibido el siguiente despacho:

«Ceuta 16, 22-40. — Comandante General á ministro de la Guerra.

El cabo herido ayer en los blocaus, es de la compañía expedicionaria del Cuarto Regimiento de Zapadores y se llama Jesús Bravo.

## El asesino de Jalón ANTE EL CONSEJO DE GUERRA

### MAS DE LA SESION DE AYER

(Conferencias recibidas después de cercar nuestra edición de ayer).

#### Informe del defensor de Sánchez

El escrito del defensor de Sánchez, en síntesis, dice así:

«Mi situación es difícil por el violento estado de opinión contra Sánchez y por las dificultades que se me han suscitado en el cumplimiento de mi misión. Sánchez no es el prototipo del criminal, sino el desventurado por las vicisitudes de la existencia.

Luego sintetizando el hecho de autos, añade, resulta probado que Jalón era un hombre violento, majeriego, que sintió pasión por Luisa y accedió á la cita que le dió ésta, entrando en la casa donde se hallaron los restos.

Añade, que no está probado que Sánchez sea un depravado criminal, brabucón, pendenciero y jugador de ventaja.

Sánchez es hijo de padres pobres y honrados. Sintió la vocación militar muy joven, siendo un soldado brillante que ganó en los campos de batalla muchos laureles para la patria.

Niega que el excapitán se lucrara con las liviandades de Luisa.

Cree que el descuartizamiento no agrava el delito, pues obedece al deseo natural de quitar el rastro del crimen.

Dice que la cita que fué dada á Jalón fué únicamente amorosa.

Rechaza las agruras de alevosía y premeditación; ésta no puede apreciarse por mandar estar cuchillos, pues el carpintero ha declarado que esto se hacía con frecuencia.

Luisa, no Sánchez, fué la que envió á Manolita á avisar á Jalón.

Afirma que no se ha probado que se variase la colocación de los muebles.

Asegura que se ha probado que Sánchez sentía por su hija una pasión insana, torturándole los celos, hasta el punto de golpear una vez á un soldado porque la miró.

Declara que Luisa queriendo libertarse del amor de su padre, pretendió unirse á Jalón, ocultando á Sánchez este propósito.

El excapitán enterado de que en su propia casa Luisa se casaba con otro hombre, en un acceso de celos, lo mató.

La joven rubia, que es una mitomaníaca de herencia, esclavizada por el amor incestuoso, y viendo muerto al hombre que esperaba que la redimiera, por despecho, por ira, acusa á su padre.

Cree que esto no basta para condenar al excapitán á la pena de muerte.

Las conclusiones del escrito de la defensa, son:

Que no existe la premeditación, ni la alevosía, ni la agravación especial de ser edificio militar donde se cometió el crimen.

Que en el caso de creerse que Luisa y su padre estaban de acuerdo para explotar á Jalón, se trata de una tentativa de esta independiente del homicidio.

Que la muerte de Jalón es un homicidio simple y el apoderamiento de las atalayas es un delito de hurto que debe admitirse con la atenuante de la vindicta.

Y por último, que deben reconocerse las circunstancias de ser Sánchez un animal, un loco, y la atenuante de la intachable conducta militar del excapitán que se cubrió de gloria en la acción de Peralejo, en la guerra de Cuba.

El informe termina diciendo: —Haced justicia.

### Tercera sesión

#### Blega la joven rubia. Manolita y el viejo Bach. Biuvia

A las nueve y veinte llegó Luisa á las Prisiones militares en el mismo furgón de Sanidad que en días anteriores y con algunas precauciones.

Al descender del vehículo la joven rubia, el público que se encontraba á la puerta de la prisión dió algunos mueras.

Poco después una fuerte lluvia hizo que se desajera la cule, quedando solo algunos visitantes á pie firme.

A las diez y veinticinco llegó Manolita en un coche de punto.

Momentos antes vino el anciano Luis Bach.

Las fuerzas vigilas, como en días anteriores, la calle del Rosario.

El furgón que trajo á Luisa se retiró momentos después de dejar á esta.

### Comienza la sesión

#### Animación. Mucho público. El informe del defensor de Luisa

A las diez de la mañana se constituye el Consejo de Guerra en las Prisiones, comenzando la sesión auto seguida.

Hoy concurre mucho público y mayor número de periodistas y fotógrafos.

Sánchez está muy abatido y triste. Se sabe que ha pasado la noche en vela, escribiendo notas de lo que piensa decir hoy al Tribunal.

El presidente concede la palabra al señor Cabrera, defensor de María Luisa, el cual dió lectura al escrito en medio de gran expectación.

En este momento Sánchez entrega á su abogado unas notas.

El señor Cabrera lee el informe con entonación admirable, siendo acogido frecuentemente por el auditorio con muestras de asentimiento.

Sánchez suspira agitado y nervioso cuando Cabrera pone de relieve la buena conducta que observaba Luisa en su casa, así como sus sentimientos caritativos.

A petición de Cabrera se suspende el acto para darle descanso.

Durante éste, que dura diez minutos, se comenta muy favorablemente el informe del defensor de Luisa.

A las once se reanuda la sesión, continuando el señor Cabrera la lectura de su informe que por momentos agrada más al público.

A las doce menos cuarto se concede otro descanso al señor Cabrera.

Durante el descanso. Los propósitos de Sánchez. Pugilato de información. la opinión reacciones en favor de Luisa

Durante el descanso los periodistas charlan y comentan el hermoso informe de Cabrera.

Se sabe que Sánchez prepara muchas datos para hacer manifestaciones ante el tribunal.

### Continúa la sesión

#### Sigue el defensor de Luisa. Sánchez no pierde momento. Y dice que le da con las notas.

A las doce y veinticinco se reanuda la sesión.

El defensor de Luisa continúa la lectura de su informe.

Tengo que ahogar en mis labios una apocáptica maldición.
Agrega que toda la vida de Luisa es de obediencia. No es mala; respeta a su padrino; profesa gran cariño a sus hermanos; siente caridad por los necesitados; es trabajadora; lleva bien los quehaceres domésticos; sirviendo, cumple bien sus deberes hasta en la prisión, donde se acredita de laboriosa y donde observa intachable conducta.

El mismo fiscal—sigue diciendo—reconoce que se trata de un problema insoluble.
Añade que Luisa no tuvo intención de cometer un homicidio ni de lucrarse con el dinero de Jalón.

Rechaza la pena de reclusión perpetua que el fiscal ha solicitado para su patrocinada.
Y añade:
—Cuando Luisa ayudó a meter en la artesa el cuerpo de Jalón, no tomó parte en la ejecución del delito, porque Jalón había muerto ya. Además, su padre le amonazó para que le ayudara. Ella lo ayudó al martillo y los puntalones de su padre, obedeciendo las órdenes de éste. Al cambiar la fiada, no presenció el juicio. Sabía sólo que su padre se aprovecharía de aquel dinero.

En su conclusión, dice el defensor que Luisa es irresponsable por carecer de intención criminal y que por eso debe ser absuelta.

No es autora—añade—sino cómplice, con circunstancias atenuantes. Mi defendida, contribuyendo a la idea de hacer firmar un documento a Jalón, solo tuvo el propósito de defraudar. Deben apreciarse, pues, como eximentes, la fuerza irresistible y el miedo insuperable, y como atenuante la confesión que ha hecho del suceso, con lo cual no solo prestó un servicio a la justicia, sino que ha defendido a las personas extrañas que que se hallaban enjuiciadas, entre ellas su padrino, su impotente padre espiritual.

En su última conclusión, el letrado defensor califica de admirables las leyes militares, glosando el párrafo 23 del artículo 213 del Código Militar que dice:
«Si el delito ó falta cometido fuese distinto del que se proponía ejecutar el culpable, se le impondrá en su mayor extensión la pena señalada al delito que la tenga menor.»

No dudo, pues que aplicareis este artículo, teniendo en cuenta que Luisa solo se propuso que su padre defraudara a Jalón.

En párrafos brillantísimos, termina pidiendo la absolución, y dice:
—Yo me honro llamando a Luisa hermana mía. Os la doy, como una hija; no para la piedad, sino para la Justicia. Juzgarla ahora.

Las ropas de Jalón
Al terminar la sesión de esta mañana, el señor Cillanueva mostró a los periodistas las ropas de Jalón, que figuran como pruebas de convicción. Son harapos.

Más noticias. Autógrafo de Luisa
Al despedirse de Luisa el Fiscal del Tribunal Supremo de la República Argentina señor Palomeque, la joven rubia le entregó un autógrafo que dice:
«María Luisa Sánchez Noguera, al may digno señor Fiscal del Tribunal Supremo de la Argentina, un feliz regreso a su Patria.»

Prisioneros Militares 17 de Septiembre de 1913.
Una carta de Sánchez. ¿Qué se propone el asesino?
Aunque a las doce, Sánchez pidió útiles de escribir y dirigió la siguiente carta a su defensor:
«Sr. D. José Serrano Batanero: Mi nunca bastante querido defensor; le ruego que en el caso de poder ser, pida al señor Bernard que le entregue mis papeles, recibos y demás notas y documentos que existen en poder del citado juez, pues son pruebas que me hacen falta para comprobar lo que pienso hablar.

Le besa las manos, Sánchez.
La vida de Sanchez. Interviu de nuestro redactor. El asesino y sus hijas. Redactores gráficos. En las Prisiones.

Terminada la sesión de la mañana, Sánchez pasó a su celda donde combió con gran apetito, mostrándose más animado.
Pidió que al llegar el defensor fuera a verlo con objeto de hablar con él. Cuando llegó el señor Batanero, varios fotógrafos solicitaron hacer un grupo de él y de su defendido.

El abogado accedió a ello.
Un redactor de esta Agencia pasó con el defensor de Sánchez a ver a éste. Al entrar el señor Batanero en la celda del exespítán, éste le preguntó si había venido Manolita.

El abogado contestó que no había venido porque estaba enferma.
Sánchez añadió que desearía que viniera, porque le convenía grandemente que declarara por las cosas que pensaba decir en la sesión de esta tarde.

El abogado le respondió que no podía venir y nada adelantaría con hacer lo que pretendía.
Después nuestro redactor interrogó al asesino de Jalón, el cual le manifestó que le preocupaba grandemente la situación en que quedarían sus hijos.

Sánchez se muestra contrario a que su mujer se los lleve a Buenos Aires, pues dice que aquella es una tía borracha y los aploraría.
Creó Sánchez que la Prensa puede hacer mucho por sus hijos, llamando la atención de las personas caritativas para que los protejan.

Sánchez quiere ver a Luisa. El defensor se opone. Los periodistas no pueden ver a la joven rubia. Una orden terminante
Luego, los fotógrafos hicieron varios grupos de Sánchez, de su defensor y del Gobernador de las Prisiones.

Al entrar en la sala le preguntó nuestro redactor: «¿Está usted contenta del brillante informe de su defensor?—Sí—contestó la agraciada joven;—y a me he enterado que ha hecho una calorosa defensa de mí, lo cual le agradezco en el alma.»
Luego dijo que era muy desgraciada y que está verdaderamente aturdida con lo que le ocurre.

Al entrar en la sala le preguntó nuestro redactor: «¿Está usted contenta del brillante informe de su defensor?—Sí—contestó la agraciada joven;—y a me he enterado que ha hecho una calorosa defensa de mí, lo cual le agradezco en el alma.»
Luego dijo que era muy desgraciada y que está verdaderamente aturdida con lo que le ocurre.

Después de impresionar varias placas, los periodistas se retiraron de la celda.
La sesión de la tarde
Animación. Se reanuda el acto. El fiscal y la labor de los defensores

Desde las primeras horas de la tarde, los alrededores de la prisión se encontraban ocupados por un numeroso gentío.
La sala se hallaba totalmente invadida por el público.

A las tres y cuarenta se constituye el Tribunal, reanudándose la sesión.
Momentos después el reo ocupa el baquillo.

El Presidente concede la palabra al fiscal, quien en elocuentes frases aplaude la labor realizada por los defensores.

Dice que no le han molestado los ataques que noblemente le han dirigido las defensas y se congratula de los elogios dedicados por los letrados a la jurisdicción militar, pues ha visto como se administra justicia, dando toda clase de facilidades a los procesados por el fuero de Guerra, que tantas veces ha sido vituperado y calumniado injustamente.

Rebate el argumento aducido por el señor Batanero, y dice a éste que se ha instruido sumario por haberle cacheado en el Hospital Militar.

Añade que su informe, dentro de sus deberes, está hecho con gran imparcialidad, pues consigna en él las buenas cualidades de Sánchez y justifica también la necesidad de que la policía se valga de confidentes para realizar sus servicios.

En el momento en que el fiscal se ocupa de una nota encontrada a Sánchez, donde de puño y letra de éste se lee el nombre de Jalón, el exespítán intenta hablar, impidiéndoselo los jueces.

El fiscal continúa su rectificación sin hacer caso del incidente.
Otro incidente. El ingenio de un defensor. La nota interviené el Presidente

En este momento el defensor de Sánchez envía un recado al relator, pidiéndole la pieza en la que está la nota de Sánchez.

El relator le envía ésta y el Presidente al darse cuenta de ello, dice: «¿Cómo y con qué autorización han salido de manos del Juzgado esos autos en estos momentos? Vuelvan inmediatamente a su sitio.»

El señor Batanero le interrumpe: «Señor, es que el procesado quería ver esa nota y hacer alguna aclaración sobre ella. Si se ha cometido alguna falta ó indiscreción, solo es responsable esta defensa y le ruego que la perdone.»

El Presidente responde: «Ni se ha cometido falta ni la discreción alguna. Continúa el fiscal analizando minuciosamente cuanto se relaciona con la ida de Jalón a casa de Sánchez, y afirma que hubo un concierto entre los procesados para robar a don Rodrigo violentamente.»

Sostiene que los muebles estaban colocados así hoy por inspiración de Sánchez y que no era una casualidad el haber mandado a los niños de paseo.
Añade que el exespítán dijo a su hija que obligara a Jalón a que se sentara en una silla al lado de la puerta.

También asegura que única mente fué Sánchez quien mató y descauzó a don Rodrigo.
Creó que el asesino meditó bien la contada, pues el hecho de enviar por vino Luisa a los ordenanzas se fué para que éstos vieran que Sánchez no estaba en casa y por eso el exespítán aunque no acusa a Luisa le hace a ciertas personas que tenían trato con ella.

Insistió en sus apreciaciones sobre la premeditación y alevosía.
Añade que el pabellón de Sánchez como todo el resto del edificio es puramente militar.

Descanso. El fiscal admite los celos. Los amores de Luisa
A las cuatro y treinta el Presidente suspende la sesión para dar un descanso al fiscal.

Tranquilizados veinticinco minutos se reanuda el acto y continúa el Fiscal su rectificación.
No admite lo dicho por el señor Batanero de que Sánchez mató a Jalón en un arrebato de celos, diciendo: «Sólo volvíndonos locos todos por llamarnos admitir esto, porque las pasiones han de ser legítimas y no la de un padre hacia una hija.»

Si Sánchez hubiera muerto a Jalón en defensa de su honor, el fiscal hubiera justificado la atenuante citada.
Además, en los celos—añade—lo desmentía el hecho de consentir que Luisa tuviera ciertos tratos amorosos con el intérprete de un hotel y con otros individuos.

separarse el hecho de autos en dos delitos comunes, para no vulnerar la jurisprudencia, ya que se trata de un delito único.
Rechaza los argumentos aducidos por el Sr. Batanero sobre las condiciones mentales del procesado, pues no hay fundamento para declararlas irresponsable.

Estamos—dice—en presencia de un ser que reflexiona, que milita y hace todas esas cosas con su cuenta y razón.
Termina incorporando como suyo el dictamen dado por los médicos sobre la mentalidad de Sanchez.

Contestando al defensor de Luisa. La petición de pena
Continúa el fiscal contestando al defensor de Luisa.

Dice que es una afirmación gratuita la de que el fiscal no acusa a la procesada, pues precisamente se ha ocupado de la intervención que tuvo Luisa en el delito.

Añade que la trata con consideración porque comparándola con el padre hay mucha diferencia entre la criminalidad de una y otro.

En un brioso párrafo manifiesta: «Me dá sentimiento pedir la última pena para ambos, pero yo no puedo hacer otra cosa que cumplir mis deberes.»

Luisa es responsable del delito que se cometiera con Jalón, aunque ella ignorara que aquél iba a morir.
Para apoyar la acusación cita varias sentencias del Tribunal Supremo.

Sostiene que Sánchez necesitaba de Luisa para realizar el delito y recuerda el detalle de familiaridad dado ayer por Luisa, que al acudir a Jalón le llamó Rodrigo.

Creó que si Sánchez cuidaba que Luisa no cometiese ninguna delicia con los soldados de la Escuela de Guerra, era para que no le quitaran el destino.
Añade que la procesada contrajo igual responsabilidad, estuviera muerto ó vivo Jalón al ser metido en la artesa.

Niega que haya silenciado insidiosamente la amenaza que dirigía Sanchez a Luisa para que la ayudara a cometer el delito y dice que si ella no hubiera avisado a Jalón, éste no hubiera muerto porque no habría acudido.

Niega también la atenuante del miedo insuperable en Luisa porque ésta pudo evitar el crimen dando un contraviso a Jalón para que no fuese a la Escuela de Guerra ó saliendo a la puerta del pabellón gritando: «¡Guardia!»

¿Qué miedo, dice, podría haber con esta?
Rechaza la atenuante de fuerza irresistible y obediencia porque fuera de la Ley no hay obediencia alguna.

«Si mi padre me manda robar y robo por obedecerle—añade en enérgicas palabras—soy un delincuente.»

Termina rechazando las atenuantes y toma por base las disposiciones del Código penal para afirmar que no hay medio de aminorar la pena pedida para Luisa.

A las cinco y cincuenta y cinco se suspende la sesión.
A Prisioneros. El fiscal de la Argentina. Rasgo hermoso. Una anécdota

A las seis y treinta llegó a Prisioneros el furgón de Sanidad, recogiendo a María Luisa y conduciéndola a la cárcel de mujeres.

Momentos antes fué visitada la procesada y el exespítán por el fiscal del Tribunal Supremo de la República Argentina señor Palomeque.

Al decir éste a Sánchez si quería algo para su mujer, le contestó: «Es una mujer mala y no quiero ni acordarme de ella.»

Luego el señor Palomeque estuvo conversando con María Luisa estando un episodio curioso.
Un estudiante llamado Pedro Nafes que estaba enamorado de una joven, decidió metérsela a fraude y rompió las relaciones con su novia entregándole un anillo y diciéndola: «Toma este anillo; por él te reconoceré si alguna vez en tu vejez necesitas de mí.»

El estudiante, años después, era el Papa con el nombre de Pío IX.
Durante una ceremonia pública en el Vaticano, una anciana quiso acercarse al Papa, impidiéndoselo la guardia, pero Pío IX al verla la reconoció por el anillo y mandó que se acercara diciendo que tenía una deuda con ella. Desde entonces la protegió con gran asiduidad.

LA INYECCIÓN YER
Cura en 36 horas la Blenorragia y toda clase de flujos antiguos ó recientes.
Resultado infalible del 99 por 100 de los casos
Indicaciones y usos en el prospecto
PRECIO: Cuatro pesetas
Desconfíese de todas las imitaciones
Pídase en todas las Farmacias y Droguerías
JAIME ROLDÓS MELILLA

Indescribible pánico se apoderó de los viajeros en los primeros momentos. Muchos, locos de terror, lanzáronse a la vía, sin reparar en peligros. Entre los restos de los vagones destrozados, veían a los heridos. Los médicos españoles señores Bernabeu y Gerad, que iban en el tren, no perdieron la serenidad. Enseguida comenzaron a prestar sus auxilios a los heridos, acompañándoles después hasta Bardeus. Es elogiada la conducta de dichos facultativos. El ambulante francés de correos, a pesar de sufrir grave lesión, negóse a salir del carruaje que ocupaba por no abandonar la expedición postal que custodiaba.

BOLSA
Interior 4 por 100. 79 40
Amortizable 5 por 100. 98 40
Amortizable 4 por 100. 90 00
Banco de España. 000 00
Renta de Tabacos. 280 00
Francos. 6 40
Libras. 26 87

Extranjero
Lisboa
Marineros procesados
Hoy se ha entregado al Tribunal de Guerra las diligencias instruidas contra 37 marineros que se dice se encuentran complicados en los últimos acontecimientos. También han sido enviados los procesos de Silvestre Gomez y Julio Serra. Ha sido puesto en libertad José Silva, por no resultar cargo contra él.

París
Cinco ahogados
Dicen de Marsella que una enorme ola arrastró mar adentro a cinco personas que se encontraban pescando, pereciendo ahogadas. El suceso ha impresionado hondamente.

Tánger
Voto de gracias
La Comisión de Higiene ha acordado conceder un voto de gracias a don Carlos Marco, que desde hace veinte años viene desempeñando el cargo de secretario de dicho organismo, con motivo de haber recopilado en un libro todos los trabajos realizados por la Comisión.

NOTAS LOCALES
A la Colonia de Oriva
No hay nada que se se resista, cura los granos, perfume, limpia y aclera la vista.
Para evitar la caída del pelo es indispensable mantener la cabeza siempre limpia, y para limpiar perfectamente la cabeza no hay nada tan eficaz ó inofensivo como el Petróleo G. L. Su éxito creciente es garantía de su bondad. El Petróleo G. L. se encuentra en todas las buenas perfumerías, farmacias y droguerías de España, al precio de 450 pesetas frasco grande, y 250 frasco pequeño. Desconfíese de las imitaciones que se vendan a precios más reducidos. 332

BAYARRI, plater decorador, exporador. Bañia, 8, trabajos de arte. 616
¡Gran revolución...! ¡Polvos Kaki!
Lo mejor hasta hoy conocido, para el lavado de toda clase de ropas y especialmente para los géneros «kaki». Depositario: Arcadio Abad, Droguería Española.

Regreso
Ha regresado a esta plaza, después de hacer uso de las aguas medicinales de Aillama, la profesora en patos doña Matilde Calvo.
La Fotografía de Gómez
Nuestro estimado amigo el acreditado fotógrafo don Ricardo Gómez, cuya galería es, si no ostensa equivocados, la más antigua de Melilla, acaba de trasladarse a la Calle de Canalejas, número 5 (frente al Teatro Alfonso XIII).

El señor Gómez, que ha gozado del favor constante de este público, abandona la parte alta del pueblo, buscando la comodidad de su numerosa clientela, y al efecto, ha mentado su estudio y sus talleres en el punto más céntrico de la ciudad. Hemos tenido el gusto de visitar su nueva instalación, en la que nada falta, pues el señor Gómez cuenta con los más modernos recursos del arte fotográfico, por lo que bien pueden augurarsele todo género de prosperidades.

Curados
En el Puesto de Socorro fueron curados ayer de lesiones que se inflirieron casualmente, Josefá Jurado Benítez y Mohamed Ben-Hamet.
Cultos
En la Iglesia parroquial se celebrará mañana 19 una misa en honor del Patriarca San José. Tendrá lugar a las ocho y a continuación se verificarán los ejercicios acostumbrados. Un preso no quiere comer

En el Puesto de Socorro se recibió ayer tarde aviso del alcaide de la cárcel de Victoria Grande para que se presentase un mé-

GUERRA A LOS LENTES
No más lentes presbifas ni más vistas débiles
OIDEU
Unico y solo producto del mundo que quita el cansancio de los ojos, evita la necesidad de usarlentes y proporciona una cambiante vista, tan a las personas septuagenarias. Un libro gratis a quien lo pida
«Las Novedades», J. Callis.—Chacel, 14.

dico con objeto de proceder al reconocimiento de un recluso.
Acto seguido marchó a la cárcel el facultativo don Ramón Fernández Salazar, quien a su llegada reconoció al preso en cuestión. Se trata de un moro, que se halla incomunicado y que se negaba a tomar alimento de ninguna clase.
El señor Fernández Salazar se limitó a recetarle algunos medicamentos.
El moro no cesaba de decir: «¡Yo estar morfo! ¡Yo estar morfo!»
Hallazgo de una pulsera.
El Conserje del Casino Militar encontró el domingo en la marquesina de dicho centro una pulsera que se supone debe pertenecer a alguna de las señoras que ocuparon los balcones durante la batalla de serpentininas.
El dueño de la alhaja puede recogerla en la conserjería del Casino.
«El blavín».
Este es el nombre de un nuevo establecimiento de ferronería que los señores Villalba, Palacios y Compañía acaban de abrir al público en la calle de O'Donnell número 23.
Extensamente surtido, podrá atender cuantos pedidos se le hagan. Los precios establecidos, no pueden ser más económicos.
Descamos muchas prosperidades a los señores Villalba, Palacios y Compañía

Misas.
Todas las misas que se celebran hoy en la capilla de las Hermanas de la Buena Consejo y en la del Hospital Ductor, serán aplicadas por el alma del infanzonado joven D. Eduardo Larío Alonso (q. e. p. d.)
La respetable familia del finado ruega a sus amigos, por nuestro conducto, la asistencia a tan piadosos actos.
Regreso.
Nuestro estimado amigo D. Angel Bahetero regresó ayer de la Península acompañado de su distinguida familia.
Dealta.
La mora Fatma, herida por su marido hace pocos días, en la Segura la Caseta. fué ayer dada de alta en el Hospital Central, donde ha logrado recuperar la salud en pocos días merced a los desvelos de los intrudados facultativos que en dicho centro benéfico prestan servicio.

Para asistir a un Consejo.
Con objeto de asistir a un Consejo de guerra que ha de celebrarse en San Fernando, mañana viernes, ha marchado a dicha población el contramaestre de puerto D. Joaquín Garzón.
En e' Real.
El señor Pazo (D. José) abrió el domingo en el barrio del Real, un nuevo café denominado «La Campesina».

Mordida por un perro.
En la playa de los Carabos fué mordida anteanoche por un perro María Segura Rodríguez, la cual resultó con varias erosiones en la pierna derecha.
Acompañada por el sereno Salvador Jiménez Muñoz, pasó al Puesto de Socorro donde recibió asistencia facultativa.

Otra pulsera
En la calle de Chacel encontró ayer tarde una pulsera, al parecer, de oro, el segundo teniente del batallón de Sagorbe D. Antonio Rodríguez.
La alhaja ha quedado depositada en el Centro de Policía a disposición de su dueño.
Antonio se cae de la cama
Al ir a acostarse ayer, dió una caída Antonio Domínguez González, causándose la fractura de la octava costilla izquierda. Pasó el Puesto de Socorro donde se le prestaron los auxilios que su estado requería.

El estado de Domínguez fué calificado de pronóstico reservado.
Aviso
Deben presentarse en el Centro de Policía para informarse de asuntos que les interesan, los siguientes señores:
Don Manuel Triano de Vera, don Juan Martínez Ortúño, don Emilio Jiménez Muñoz, don Manuel Rico Estepa, don José María Urquijo, don Juan González Peralta y don Francisco Ruiz Mula.
Coche denunciado
El coche número 102, contraviniendo lo dispuesto, rebasó anteanoche la posada del Cabo Moreno.

Su conductor Manuel Areas Moreno ingresó ayer tarde en el arresto.
Descendimiento de un arbol
Un arbol de los plantados en la calle del Coronel García Gómez, vino ayer a tierra, sin que por fortuna ocasionara desgracias personales.
Solo causó algunos desperfectos en la fachada de la casa que habita Andrés Robles Medina.
Algunos soldados del cuerpo de Intendencia retiraron el arbol de la calle, pues entorpecía el tránsito.
Telegramas detenidos
En esta estación de telégrafos se encuentran detenidos los siguientes despachos, por ignorarse el domicilio de sus destinatarios:
Ceuta.—José Jiménez Alcazaba.
Málaga.—Juez Instructor.
Madrid.—Carmen Villar.
Málaga.—Josefa Molino, Duque de la Torre, 18.
San Sebastián.—Antonio Olvido, segunda del segundo.—Régulo García-Jano.
Málaga.—Francisco Ramírez, Orense 23.—Antonio López, Chacel, 3.
Nador.—Hijo de Messa, San Miguel 4.
Rincón.—Pascual.
Almería.—José Martínez, Tesorillo, 6.
Jabugo.—Saenz.

Espectáculos
Sesión Imperial
Continúa el público favoreciendo este salón.
Esta noche se estrenará la magnífica película de mil metros, en dos partes, titulada «Gratitud del viejo Coronel», cuyo argumento no puede ser más sugestivo ni interesante.
En breve se «tirará» la grandiosa producción de la casa Pathé Frères, «Más fuerte que el odio», impresionada por los artistas que interpretaron «La condesa Negra». De dicha cinta tenemos las mejores referencias.

Gratía para cuerpo de casa se necesita. Canalejas 15, segundo derecha. 689
Doña Matilde Calvo
Profesora en patos
688 CALLE TETUAN, 4

Vacunación antirrábica
Doctor QUEIRO
RAYOS X
ELECTRICIDAD
MASAJE

Consulta de 4 a 7.
606 Inyección intra venosa
General Marín, 13

Contra el cólera, infecciosa y tifoidea;
están los ricos pastes de la acreditada confitería Los Alpes Granadinos, a pesetas 1,40 docenas.

También se sigue confeccionando los ricos pastes de carne, pescado, y medias noces de jamón y maniqueña.
Especialidad en tartas, biscochadas, ramilletes y pastes de pura nata.
Jamón de «Sierra Nevada» cocido en vino y al natural añejo.
Helados todos los días, se sirven a domicilio.
Si queréis estar libres de estas terribles enfermedades, no dejéis de visitar este acreditado establecimiento.

PARTOS Y MATRIZ - Dr. HERRANZ
::: Cervantes, 2 :::
Consulta de tres a cinco

Dr. Roncal
Especialista en enfermedades de la Garganta, Nariz y Oído.
::: Consulta de 3 a 6 de la tarde :::
Conde del Serrate, 13, pral. izquierda. 61

F. de Azqueta

HUELVA-MELILLA

Artículos para la Industria.-Minas y Ferrocarriles.-Efectos navales.

Aceites Minerales y Grasas, Empaquetaduras, Gomas, Algodones, Borrás, Correos, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Aceros para barrenos, Pinturas, Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

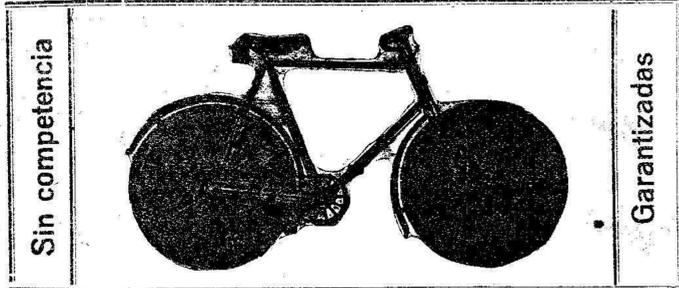
Calle GENERAL PAREJA, Frente al Hotel Reina Victoria

23

¡Ciclistas!!

La Rudge-Whitworth provista de neumáticos Continental, es la reina de las Bicycletas, por sus indiscutibles triunfos, en las carreras siguientes: la de la copa: primero Antonio Perez; segundo Carlos Amigó. En la de velocidad: primero Alberto Parrés; segundo Antonio Perca. En la de resistencia: primero Antonio Perez; segundo Alberto Parrés; tercero Dris Yilali. Todos depositaron su confianza en esta célebre bicicleta.

AL CONTADO 225 PESETAS



Sin competencia

Garantizadas

A plazos 250 pesetas

De venta en el Pedal de oro de JOSE PARRÉS, representante exclusivo de ambas marcas para Marruecos Chacel, 3, sucursal en Nador.

OCAISION

Ladrillos

Sacos vacíos

En los almacenes de los señores Carbonell y Compañía se realizan por lote completo una importante partida de ladrillos sevillanos de contraña. Los hay enteros y medios y son los únicos de esta clase que existen hoy en Melilla. Se darán facilidades para el pago con buenas garantías.

Propios para el envase de granos, sin roturas, usados; tamaño corriente de 100 kilos de cubida, 0,50 céntimos de peseta uno. Por partidas de 1.000 en adelante á 0,45 céntimos. Especiales de envase de yeso á 0,75 céntimos uno. Pueden verse en los mismos almacenes de los señores Carbonell y Compañía.

BANCO DE CARTAGENA CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Huelva, Cádiz, Lora, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Alicante, Melilla, Huelva y Yacla.

Table with financial data: Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reintegros, Saldo.

Sucursal en Melilla: Calle Granada, núm. 10

Anuncios económicos

SE VENDEN una cebra joven de buena raza, un cuadro del Sgrado Corazón, un Lavabo propio para cuarto de baño con luna. Rszón, calle Málaga 12, Melilla.

SE VENDE un comedor, una mesa de despacho y varios muebles. General Marina, 12, segundo derecha. 638

SE VENDE un ropero y un aparador ambos con luna. Pabellones de Ingenieros núm. 1, Zoco. 669

OCAISION. Se vende buena casa en Nador, precio muy barato. Informarán Cabo Noval 39, (Tesorillo). 656

FONDA LA VALENCIANA, calle Antonio F. Lón, núm. 10, Buen Acuerdo. Se alquilan habitaciones muy cómodas para caballeros.

JOVEN francés sabiendo escribir bien este idioma desea colocación en oficina ó otro empleo. Dirigirse á lista de Correos iniciales B. I. 671

JOVEN de 30 años se ofrece para cuidar señoras ó señores en buena casa. General Barceló, 39, María Rico. 686

VERDADERA GANGA por aumentarse su dueño. En la calle del General Margallo, núm. 35 se vende una magnífica estantería completa de mostrador, aparador y mesa de escritorio, precio sumamente barato. Informarán café El Gallo Chico. 680

COLEGIO de señoritas dirigido por Mmo. Moryusef, profesora diplomada en París. Se enseña Francés, Español, Coser y Bordar. Precios módicos.—Chacel, 18, principal izquierda. 63

LA MODISTA gaditana Francisca Gonzalez, ofrece á su numerosa clientela su nuevo domicilio calle O'Donnell, núm. 21, principal. Hacén faltas oficiales. 603

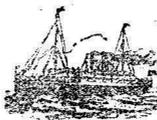
Se venden puertas, ventanas y mamparas de cristal. Precios baratísimos. En esta Administración informarán.

SERVICIO FIJO SEMANAL

ENTRE

Barcelona-Almería-Melilla y vice-versa

POR LOS VAPORES



"TINTORÉ" Y "VELARDE"

PRECIOS DE PASAJES

De Melilla á Barcelona 48 pesetas, Cámara 24 pesetas cubierta De id. á Almería 18 id. id. 7 id. id.

Para más informes, dirigirse en

BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Paseo de Colón, 17. ALMERÍA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C. MELILLA, Sres. Melul y Levy, General Marina, 2. ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kleber, 1

Carbónifera del Rif

Fábrica de carbones comprimidos

Calle Conde de Alcaudete, número 2.-Zona Industrial (Triana)

Al increíble precio de ocho pesetas los cien kilos (ocho céntimos kilo), se vende el carbón esférico (bolsa) de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, por no desprender olores ni humos. Fabricamos dos clases de Bolsas: una que es la especial para usarla en hornillas corrientes, en sustitución del carbón vegetal, y la otra clase especial para usarla en hornillas económicas, en sustitución del carbón de cok. Servicio á domicilio en espuestas con peso neto y garantido de 25 kilos, cargándose quince céntimos de portes por cada espuerta. Especificáse claramente en todo aviso de pedido: clase de hornilla á que se destinen y domicilio y nombre del cliente. Para el mejor servicio recomendamos se nos hagan los pedidos con 24 horas de anticipación. Se reciben avisos en la Fábrica y en nuestro buzón, calle O'Donnell, 41, portería.

GURUGU

CAFES, HIELO Y CHOCOLATE

Precios de cafés para el mes de Julio.

Table with coffee prices: Brasil bajo, Brasil corriente, Hacienda 1.ª, Caracollito 1.ª, Gourmet (especialidad de la casa).

GENERAL CHACEL, 31

P. La Rosa

Gran comedor y magníficas habitaciones para viajeros, situada en el mejor sitio de esta gran población, llamada por los extranjeros la Gran California. Precios muy económicos.—General Chacel, 31.

Gran Fotografía

DE Ricardo Gómez

CANALEJAS, 5 frente al Teatro de Verano

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales.—Últimas novedades en fondos.—Muebles de galerías. Hay preciosos frajes de moros y moras y magníficos mantones de Manila y mantillas blancas.

8, calle Tetuán, 8

Agua Colonia inglesa

DE PRIMERA CLASE

Medio litro UNA peseta

Cintas, flores, perfumes, novedades de París, sombreros de señoras y niñas. Precios especiales para vendedores.

Artículos para festejos

Guirlandas, farolillos, vasitos de colores para iluminaciones.

TRANSPORTES DE BARCELONA A DOMICILIO

Melilla 4 pesetas 100 kilos

AGENTE: E. BIGUER. - Ronda de San Pedro, número 68 : : : :

Salida todos los jueves

Melilla: J. L. ORTEGA-O'Donnell, 23.- Agencia

NOTA.-la única casa que responde de los buitos

Ferrocarril de la Compañía del Norte Africano

Línea de Melilla a las Minas de Afra y Zoco del Jemis (Beni-bu-librur)

HORARIO DE LOS TRENES A PARTIR DEL 1º DE JUNIO DE 1913

Table with train schedules: TRENES ASCENDENTES, TRENES DESCENDENTES, ESTACIONES, 1, 3, 5, ESTACIONES, 2, 4, 6.

NOTA.—Los trenes núm. 1 y 3 seguirán hasta Zoco del Jemis los jueves y los números 4 y 7 saldrán de aquella estación á las 7,50 y 11,20 respectivamente.

Alfredo Rodríguez

OFICINA: MURO, X ALMACENES: B. INDUSTRIAL (Frente al Zoco)

CARBONES MINERALES DE TODAS CLASES

COKE FUNDICIÓN COKE PARA COCINAS COKE PARA CALERAS

DEPÓSITO: Barrio Industrial (Frente al Zoco)

CONSIGNACIONES DE BUQUES, FLETAMENTOS

EXPORTACIÓN É IMPORTACIÓN

Depósito de Cemento Lafarge, el mejor del mundo Siempre existencia de Yeso y Se alquilan Encerador

Academia de Sta. Bárbara

PREPARACIÓN PARA CARRERAS MILITARES

GENERAL CHACEL, 34, pral.

Desde el día primero de Septiembre ha empezado el nuevo curso de preparación correspondiente á los cinco ejercicios que constituyen aquella. El sistema especial de enseñanza seguido en este centro es tal, que no se resiente esta porque un alumno comience en cualquier época del año su preparación, pues siempre puede incorporarse á una de las secciones que la componen. Para más detalles y reglamentos, dirigirse á don Fermín Trujillo, Comandante de Artillería, y ex-profesor de la Academia del Arma.

HOTEL COLON

(Antes Asia)

Situado en el sitio más céntrico é higiénico de esta Plaza.

Magníficas habitaciones con vistas al mar Luz eléctrica en todo el edificio.

Trato esmeradísimo. PRECIOS VENTAJOSOS

General Margallo, 25, (Barrio Polígono).

Ama de cría para casa de los padres se necesita O'Donnell 39, segundo izquierda.

Comisiones y representaciones

Traducción de Idiomas

Se hacen á máquina toda clase de trabajos comerciales y particulares. Precios convencionales y muy económicos.—Apartado de Correos 71, Melilla. 689

"LA MODA"

DE Miguel Alcaraz

GENERAL O'DONNELL, NUM. 5

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido en calzados de todas clases para la presente estación.

ESPECTACULOS PARA BOY

Alfonso VIII

Sección continua de cinematógrafo desde las siete.

Salón Imperial

Todos los días, desde las 7 á las 11 y 12 secciones continuas de cinematógrafo, exhibiéndose las mejores cintas de las más acreditadas casas.

Salón Kursaal

Todas las noches secciones de cinematógrafo y variedades á las siete y media, nueve y media y diez y media.

(23) Folletín de EL TELEGRAMA DEL RIF

Carolina Invernizlo

MADRE Y MÁRTIR

porque dice madre que me traerá fortuna. Leonia no pudo dominarse: brotó de sus labios un sollozo y se llevó el pañuelo á los ojos para enjugar las lágrimas que le velaban la vista. Luciano conservaba su sangre fría. —¿Y tú sabes á dónde fué á parar la pobre loca?—dijo Luciano á la aldeanita, que estaba confusa y no sabía qué contestar al ver llorar á Leonia. —¿Qué significa esto? —Contesta, niña—repitió Luciano;—¿tú sabes á dónde fué á parar la pobre-cita? —Verá usted: yo la acompañé al otro día hasta el caserío de Brughiere—contestó,—porque quería estar conmigo á todo trance. Apenas el hombre que estaba con ella la quería apartar de mí, daba tales gritos que partían el alma. —¿Y dónde la dejaste? —En casa de Claudio. —¿Quién es Claudio? —Es un tío mío que tiene una tienda, donde da de comer.

—¿Y está en el caserío de Brughiere? —Sí, señor. Luciano cambió una rápida mirada con Leonia; devolvió seguidamente las tazas á la niña y sacando del bolsillo unas monedas, se las dió. —No tienen ustedes que darme más que diez céntimos, señores. —Lo que sobre lo darás á tu madre—dijo Leonia con su dulce acento;—añadió. Y los dos viajeros partieron á galope tendido. La aldeanita se quedó á un lado del camino hasta que les perdió de vista. —¿Qué hermoso joven! ¡Y cómo se parece á la pobre loca! ¿Será su hermana? En tanto Leonia y su compañero seguían galopando y no tardaron en llegar al caserío de que la aldeanita les había hablado. El caserío de referencia sólo se componía de una larga hilera de casas, á cual más miserable, con las ventanas sin vidrios y las puertas abiertas, en cuyos dinteles había mujeres sucias y desgreñadas, algunas trezando paja, otras remendando trapos viejos, mientras una turba infinita de chiquillos se confundía en el fango de la calle con los pollos, produciendo un infernal ruido. Al entrar en el caserío los dos viajeros, acortaron el paso de los caballos, consultando con la mirada todas las casas para ver la enseña de la tienda de

Claudio, que naturalmente, había de ser la de una posada. Mientras una bandada de chiquillos, cesando en sus diversiones, corría detrás de los dos caballeros, tendiendo las manos y pidiendo limosna. Luciano de Santarosa les habría mandado gustoso á paseo, tan irritado y tan nervioso estaba; pero Leonia, con su banda de alma, no pudo permanecer indiferente ante tanta miseria y distribuyó distintas monedas, que fueron acogidas con gritos de alegría y bendición. No se veía la enseña de ninguna posada. Entonces Luciano detuvo el caballo y dirigiendo la palabra á uno de los chiquillos que le seguían, le preguntó: —¿Sabrías decirme dónde está la tienda de Claudio? —Al volver de aquella esquina, señor—exclamó el chiquillo, indicando una callejuela á la izquierda y saltando de júbilo por haber sido interrogado. Luciano y la condesa siguieron las indicaciones; pero no sabían cómo librarse de aquellos importunos, que les acompañaban como en triunfo. La casa donde estaba la tienda de Claudio no era mejor que las otras, y tenía á uno de los lados una gran puerta, encima de la cual se leía en grandes caracteres trazados con carbón: «Se da alojamiento y cuadra». Y cerca de aquella puerta por la cual habría pasado toda la casa, estaba la tienda de vinos, cuyos suelos y ahuma-

dos cristales no dejaban ver el interior de la misma. —¡Claudio! ¡Claudio!—gritaron á coro los rapaces. A aquella llamada, un hombre grueso, hinchado como un globo, en mangas de camisa, con un gorro y un delantal de un color indefinible, se asomó majestuosamente al dintel de la tienda, con adusto ceño y un cucharón de madera en la mano, que debió de servirle varias veces para aplicar un severo correctivo á los diablos encarnados que iban á darle fastidio. Pero apenas hubo visto á los dos caballeros, tiró el cucharón, y enjugándose las manos con el delantal, preguntó: —¿Qué desea usted? —¿Se llama usted Claudio?—preguntó Leonia. —Para servir á usted—contestó él. —Su sobrinita nos ha dirigido aquí; quisiéramos detenernos un par de horas para dar descanso á los caballos y comer un bocadito. ¿Tiene usted libre una habitación? —Sí, señores; apéense ustedes... muchachos: sujetad las riendas. Leonia y su compañero se apearon. —Esperen ustedes, señores... abriré la cuadra para encerrar á los caballos y saldremos luego. Claudio distribuyó cuatro ó cinco cachetes á los muchachos más impertinentes, que se divertían molestando á los caballos y corriendo el peligro de ga-

narse una patada. Luego abrió majestuosamente el portal de la cuadra, mientras decía: —Ahora daré orden al muchacho de que dé una almohazada y no pienso á los caballos; la puerta de la cuadra da también al patio; pero los caballos hay que hacerlos pasar por aquí. Estoy á sus órdenes, señores. Y cerró de nuevo el portal de la cuadra; luego hizo entrar los viajeros por la puerta de la tienda; y después de guiarles por una escalera de madera, les condujo al primer piso. —¿Los señores quieren también el cuarto dormitorio, ó les basta el comedor? —Sí... sí... con el comedor tenemos suficiente contestó Luciano;—pero dese usted prisa en prepararnos de comer. —¿Qué desean los señores?—preguntó Claudio mientras acompañaba á los dos viajeros á una habitación estrecha y baja, que tenía por todo mobiliario una mesa de pino, dos sillas de enea y un banco. A esta habitación Claudio la dominaba componamente: «Salón comedor». —¿Qué tiene usted para darnos?—dijo Luciano, mientras la condesa se abandonaba con trizteza en una silla. —Pollos, huevos y un vino superior. —Denos de todo eso, pero pronto, porque tenemos prisa. Cuando quedaron solos, Luciano cerró la puerta de la habitación y se sentó al lado de Leonia.

—¿En qué piensa usted, amiga mía?—dijo. —No sé... tengo oprimido el corazón... estoy triste. —¿Le es á usted molesto, acotumbada al lujo como está detenerse en estos lugares de miseria, donde toda incomodidad tiene su asiento? —¡Oh! no; amigo mío... no; pero ha estado también Rafaela... mi hija?... Sólo esta idea basta para que esto, aun siendo cien veces peor, me parezca un paraíso. Luciano sonrió. El posadero no tardó en volver con un mantel limpio, vasos y cubiertos. Mientras preparaba la mesa, dijo: —Si abren ustedes la ventana, gozarán de una hermosa perspectiva. Hay forasteros que tienen aquí expresamente. Como no había llegado aún el momento del interrogatorio, Luciano y la condesa siguieron el curso del huésped, y se asomaron á la ventana. Esta tenía además de los cristales, dos cortinas de percal, que un tiempo pudieron ser blancas. Abierta la ventana, los dos viajeros lanzaron una exclamación de asombro. Claudio tenía razón. La perspectiva que se ofrecía ante sus ojos era admirable. El horizonte se perdía en lo infinito; de un lado el panorama ofrecía un conjunto de campanarios, casitas, aldeas, y á lo lejos se perdía la línea entre la niebla. De otro, colinas, montañas, es-